

MVRDV

SILODAM, AMSTERDAM, PAYS-BAS, 19 500 M², 2002

■
Andrew
Ryers

LA BABEL D'AMSTERDAM

Programmé dans le cadre d'une opération de reconversion en logements de deux anciens silos à blé, le Silodam de MVRDV se situe au bout d'un long quai sur la rivière IJ, à deux kilomètres de la Station Centraal d'Amsterdam. Ce bâtiment, qui forme le troisième volet de l'opération lancée en 1995, a été conçu pour assurer l'équilibre financier de l'ensemble, étant donné le prix de certaines infrastructures (un parking souterrain de 105 places et une barrière sous-marine). Avec ses 20 000 m² de surface utile divisés en 157 logements (dont quinze sociaux), comprenant un espace de bureaux et un gymnase, le Silodam est un véritable modèle de mixité typologique, c'est-à-dire sociale. On y trouve aussi bien des célibataires que des familles nombreuses, des ménages aux revenus modestes ou des couples aisés. Sorte de *kumiki* (casse-tête) géant, le bâtiment contient quinze types de logements, du studio au cinq pièces : leur largeur sur façade s'étalant de 20 à 50 mètres, pour les plus grands ; certains appartements (de un à trois niveaux) étant traversants sur un étage, d'autres étant disposés en séquences alternées.

Par ses dimensions (165 x 24 mètres sur dix niveaux), ses fondations sur pilotis et sa mixité typologique, le Silodam fait inévitablement penser à la Cité radieuse de Le Corbusier. Si ce n'est que les architectes néerlandais proposent bien plus de diversité sociale et de complexité, Corbu ayant conçu des appartements de 30 à 96 mètres carrés, alors qu'au Silodam, la gamme varie de 60 à 220 mètres carrés avec fenêtres et espaces extérieurs très variés, les appartements des deux premiers niveaux côté quai disposant d'ailleurs d'entrées individuelles. Là où Le Corbusier a construit un paquebot en béton à structure en porte-bouteilles, les associés de MVRDV ont traité leur édifice comme un empilement de containers, les multiples finitions des façades exprimant l'agencement intérieur, où les logements sont organisés en « quartiers » et dont la structure (poteaux poutres et raidisseurs) est laissée apparente. La variété typologique reflète ici la politique de non-ségrégation, ou mixité sociale, de la ville d'Amsterdam, mais aussi le montage financier de l'opération, censé profiter de la bulle immobilière des années 1990 en maximisant les profits. Conséquence de l'économie de compacité : une ample terrasse publique est incluse dans le projet, côté rivière, pour « compenser la perte de la vue panoramique à partir du quai », selon MVRDV. En tous cas, la densité de l'ensemble autant que sa complexité font de ce monolithe une figure jusqu'ici difficilement égalée.

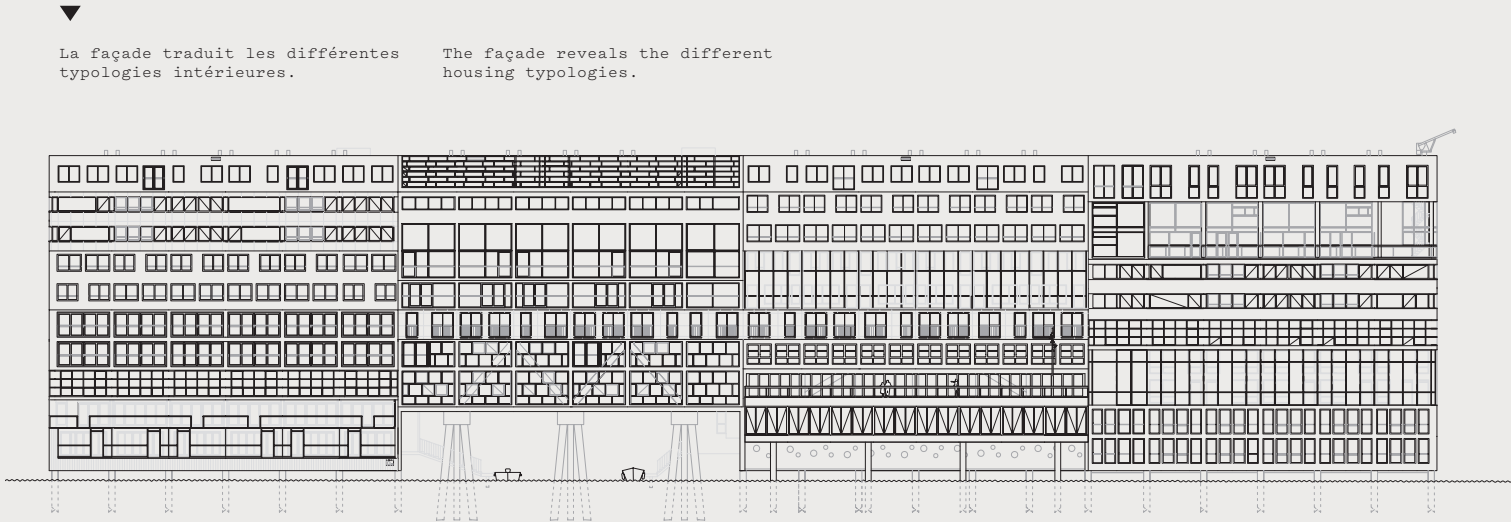
SORTE DE « KUMIKI »
(CASSE-TÊTE) GÉANT,
LE BÂTIMENT CONTIENT
QUINZE TYPES DE LOGEMENTS,
DU STUDIO AU CINQ PIÈCES.



Le Silodam, le long de la rivière IJ à Amsterdam, expose en façade les différentes typologies de logements qui le compose à la manière de containers maritimes empilés.

The Silodam building, along the IJ river in Amsterdam, exhibits on its facade the different types of dwellings which compose it like maritime containers.





▲

Au sein d'un même bâtiment, il est possible de profiter de studios pour étudiants ou seniors, de lofts, d'ateliers pour travailler, etc.

Within the same building, it is possible to enjoy studios for students or seniors, lofts, workshops to work, etc.

■

ENGLISH

AMSTERDAM BABEL

Programmed in tandem with the conversion of two grain silos into housing, MVRDV's much-remarked- on Silodam sits at the far end of a long pier on the IJ river, 2 kilometres from Amsterdam's Station Centraal. This building was the third part of an operation launched in 1995, and was intended to ensure the scheme's financial viability given the costliness of some of the necessary infrastructure (underground parking for 105 cars as well as an underwater sea wall). Although essentially mono-functional – its 20,000 sq metres contain 157 apartments (of which 15 are social-sector), an office space and a gym – it achieves aprodigious variety of apartment typologies and consequently of occupants, from singletons to large families, and from low-income households to wealthy retirees. A sort of giant *kumiki*, the Silodam contains 15 dwelling types, from the studio to the five-room flat. The smallest occupies 20 metres of façade width, the largest 50; some traverse an entire floor, while others are ascending or descending skip-stops; and the number of floors per apartment ranges from one to three.

In its dimensions (165 x 24 metres, ten storeys), its water-lapped pilotis and its typological mix, the Silodam inevitably recalls Le Corbusier's Cité radieuse

in Marseilles. But it displays even greater complexity and social diversity: where Corb's apartments range from 30 to 96 sq metres, the Silodam's run from 60 to 220 sq metres with very varied fenestration and external spaces; moreover, the flats on the lower two levels enjoy separate front doors giving directly onto the pier. And while Le Corbusier built a concrete ocean liner with a bottle-rack structure, MVRDV have made their building look like a giant pile of shipping containers, the many different façade treatments expressing the internal layout, in which flats are organized in "neighbourhoods" and the structure – post and lintel with diagonal braces – runs its own free course through each dwelling. The Silodam's typological variety was of course a reflection of the city of Amsterdam's policy of non-segregation, but also of the financial calculations underpinning the development, which was intended to make the most of the 1990s property boom. Thanks no doubt to the economy of compactness, the building includes a generous public riverside terrace to "compensate for the loss" of the panoramic view from the pier, as MVRDV explains. Few projects since have matched the Silodam's feat of extreme density and complexity.

▼

Diagramme représentant la distribution des différents usages.

Diagram representing the distribution of the various uses.

LOFTS	HUTS	PATIO	MAISONETTE
GYMNASIUM	HOBBY	X-HOUSE	
PANORAMA	UNITE	BALCONY	OFF BEAT 3 ROOM PANORAMA
PANORAMA		SENIOR	GARDEN HOUSE
HOBBY		LIVE & WORK	DOORZON
VALERIUS HOUSE	STUDIOS	WORK LOFT	3 BEDROOM FLAT
VENETIAN WINDOW	HALL & TRAY	MARINA	FAMILY HOUSE
	STORAGE		LIVE & WORK LOFT